

2009/2010

Vision & Associates được đánh giá không chỉ ở Việt Nam mà còn trong khu vực và quốc tế là một công ty tư vấn chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam.

Asia Pacific Legal 500	<u>Tổng quan:</u> Vision & Associates ... cũng đang giành được ảnh hưởng. <u>Tài chính & Ngân hàng:</u> Tập 2 Các công sở tín nhiệm của Vision & Associates tăng trưởng liên tục. Công ty đã cung cấp cho Crédit Suisse Singapore ý kiến pháp lý của luật sư trong nước và tài liệu liên quan đến hợp đồng tín dụng cho Tập đoàn Công nghiệp Tàu thủy Việt Nam (Vinashin) và cũng tư vấn cho các khách hàng như Chevron Việt Nam, Ngân hàng Quân đội, Vietcombank và Chi nhánh Hà Nội của Obayashi Việt Nam. Tổng Giám đốc giàu kinh nghiệm, ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, cũng được đánh giá cao. <u>Thị trường Việt:</u> Tập 2 Hoạt động ở trình độ tốt, Vision & Associates gần đây đã tư vấn cho Vietcombank và mua bán trái phiếu và soạn thảo các hợp đồng repo. Một nhóm luật sư bao gồm Tổng Giám đốc đáng kính trọng, ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, đang tư vấn cho Ngân hàng Thương mại và các ngân hàng mua bán trái phiếu. <u>Tư vấn Doanh nghiệp và Mua bán & Sáp nhập:</u> Tập 2 Được coi là giải pháp thay thế sáng động cho các hãng luật được lựa chọn hàng đầu, Vision & Associates “xây dựng lý công việc ở mức tốt” và đã cung cấp các công sở tín nhiệm của mình thông qua việc giúp đỡ SwissRe hoàn thành việc mua lại phần vốn góp chiếm lược trong Tổng Công ty Tái Bào hiểm Việt Nam (VinaRe) vào tháng 1 năm 2008. Giao dịch phức tạp này bỏ qua vị trí của SwissRe là công đồng nước ngoài duy nhất. Các luật sư: Có hai luật sư thành viên Lê Tuấn Anh và Lê Quỳnh Anh cùng làm việc và vận động của SwissRe (cùng với luật sư nước ngoài Charlene Yuen) và cũng được đánh giá cao, như ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> Tập 2 Như một sự lựa chọn “có năng lực” đối với các khách hàng Việt Nam và nước ngoài, Vision & Associates thường xuyên xây dựng các vận động giải quyết tranh chấp và cung cấp “dịch vụ có chất lượng tốt”. Các ví dụ gần đây bao gồm Obayashi Việt Nam và lao động và các tranh chấp hợp đồng khác, và Bitexco liên quan đến nhà thầu. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh là một luật sư tranh tụng có kinh nghiệm được các đồng nghiệp kính trọng. <u>Bào hiểm:</u> Tập 1 Vision & Associates đã tư vấn cho nhiều công ty bảo hiểm nước ngoài và việc thành lập và hoạt động ở Việt Nam, hoặc liên quan đến việc mua lại công phần/phần vốn góp chiếm lược. Vào tháng 1 năm 2008, Công ty đã giúp SwissRe trong việc mua lại công phần của VinaRe; Ông Lê Tuấn Anh và Bà Lê Quỳnh Anh (cùng với luật sư nước ngoài Charlene Yuen) là những luật sư chính tham gia vào giao dịch này. <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Tập 1 “Mạnh trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ” và là “một trong hai hãng luật sở hữu trí tuệ hàng đầu trong nước”, Vision & Associates đưa ra một danh mục năng lực quản lý tổng hợp. Các khách hàng bao gồm Bayer, Gucci và ICI. Các luật sư: Cụm xét nghiệm viên sáng chế của Cục Sở hữu Trí tuệ, Bà Lê Thị Kim Dung lãnh đạo phòng Sở hữu Trí tuệ và được đánh giá là “rất tốt” và “có vẻ là rất thành công”. Một cụm xét nghiệm viên khác của Cục Sở hữu Trí tuệ, Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, cũng là một cái tên được đánh giá cao (một trong những cá nhân hàng đầu trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ). <u>Bắt động sản & Xây dựng:</u> Tập 1 Đội ngũ chính của Vision & Associates “xây dựng công việc ở trình độ tốt”, cung cấp một phạm vi chuyên môn rộng cho phép Công ty tư vấn cho các nhà đầu tư, những tập đoàn xây dựng như Bitexco, An Viên và Công ty Xây dựng STX. Công ty cũng trợ giúp Sudico trong việc thương thảo hợp đồng quản lý khách sạn và các hợp đồng kinh doanh đa dạng khác. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh được đánh giá cao. <u>Công nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):</u> Tập 2 Vision & Associates đã tư vấn cho Yahoo! Đông Nam Á và pháp luật trong nước liên quan đến việc cung cấp theo dự kiến các dịch vụ dựa trên nền tảng Internet ở Việt Nam. <u>Thuế:</u> Tập 2 Vision & Associates cung cấp tư vấn và thu thuế như là một phần trong dịch vụ tư vấn đầu tư và quản lý của mình. Các khách hàng bao gồm Chevron Việt Nam, Công ty Xây dựng STX và Youngone Nam Định, một công ty dệt may lớn.
---------------------------	--

Asia Law	<u>Tổng quan:</u> <u>Ngân hàng:</u> <u>Thị trường Vốn & Tài chính Doanh nghiệp:</u> Công ty đã cung cấp dịch vụ cho hệ thống của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước tại Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh. Công ty cũng tham gia vào việc chuyển bị hợp đồng mua cổ phần của DeAM trong các doanh nghiệp Việt Nam và có vốn đầu tư nước ngoài. Công ty cung cấp dịch vụ cho Quỹ Hà Nội trên cơ sở hợp đồng pháp lý thường xuyên. <u>Xây dựng & Bất động sản:</u> Vision & Associates đã tư vấn cho Công ty TNHH Sản xuất Kinh doanh Xuất nhập khẩu Bình Minh (Bitexco), một công ty phát triển bất động sản trong nước về những vấn đề liên quan đến các giao dịch mua bán, xem xét hợp đồng và tranh chấp. Công ty cũng có hợp đồng dịch vụ với Công ty Cổ phần An Viên, và hỗ trợ Sudico trong việc đàm phán với Accord về hợp đồng quản lý khách sạn. <u>Giải quyết Tranh chấp:</u> <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Công ty đại diện cho LG Household & Health, một bộ phận của Tập đoàn LG (Hàn Quốc), để điều tra và kiểm tra bất ngờ những cửa hàng mỹ phẩm bán thuốc nhuộm tóc và dưỡng tóc mang nhãn hiệu LG giả. Cửa hàng đã bị phạt hơn 13 triệu đồng. Công ty cũng làm việc cho SPI Group, chủ sở hữu của nhãn hiệu Stolichnaya vodka, để ngăn chặn sự nhập khẩu và mua bán vodka giả, và đại diện cho Viacom International để thực hiện các biện pháp chống lại việc sử dụng trực tuyến trái phép nhãn hiệu và logo MTV. <u>Công nghệ, Viễn thông & Truyền thông (TMT):</u> Vision & Associates đã tư vấn cho Yahoo! Đông Nam Á về pháp luật trong nước, sự tuân thủ và các vấn đề bản quyền. Công ty đã hỗ trợ Công ty viễn thông của Canada Nortel trong việc thành lập văn phòng đại diện tại Việt Nam, và đã hoạt động gần gũi với Rajah & Tann để cung cấp những tư vấn và quan điểm pháp lý về pháp luật trong nước cho khách hàng của công ty Singapore này. <u>Lao động & Tuyển dụng:</u> Vision & Associates tư vấn cho Youngone Nam Định về các vấn đề liên quan đến lao động; xem xét nội quy và các quy định về lao động cho Honda Việt Nam, và đại diện cho công ty này trong khiếu nại tranh chấp về lao động. <u>Mua bán & Sáp nhập:</u> Công ty đã trợ giúp một công ty Thủy Sản hoàn thành việc mua lại phần vốn góp chiếm lược trong Tổng Công ty Tái Bào hiếm Việt Nam. Công ty cũng tư vấn cho Thép Đông Á trong việc hợp nhất các công ty thành viên, và hỗ trợ Công ty Hoàng Thành, chủ sở hữu một chuỗi các nhà hàng, thành lập một doanh nghiệp mới và chuyển nhượng một phần cổ phần sang cho Quỹ Mekong Capital. <u>Đầu tư Mạo hiểm & Quỹ Đầu tư:</u> Vision & Associates tư vấn cho Công ty Quốc tế Hoàng Gia trong giao dịch chào bán cổ phần ra công chúng để tăng vốn cổ phần phục vụ cho việc mở rộng hoạt động kinh doanh tại các khách sạn, sòng bạc và giải trí, kinh doanh công viên. Công ty hỗ trợ cho DeAm trong các giao dịch mua cổ phần của các công ty Việt Nam, tư vấn cho Aureous Advisors trong việc mua cổ phần của Công ty Hiệp Hòa. <u>Tài chính Dự án, Cơ sở Hạ tầng & Năng lượng:</u> Tập đoàn Intra (Nhật Bản) đã lựa chọn Vision & Associates cung cấp tư vấn pháp lý về luật đầu tư trong nước và hỗ trợ trong đàm phán và soạn thảo tài liệu. Công ty cũng trợ giúp SP Chemicals trong việc xây dựng dự án hóa dầu trị giá 11 tỷ USD tại tỉnh Phú Yên. <u>Tái cơ cấu, Giải thể & Phá sản:</u> Vision & Associates tư vấn cho Sowatco, một tổng công ty Nhà nước, trong việc tái cơ cấu và chuyển đổi tổng công ty này sang hoạt động theo mô hình công ty mẹ – công ty con. <u>Chứng khoán & Tài chính Cơ cấu:</u> Deutsche Asset đầu tư vào một công ty đại chúng qua việc đồng ý mua những trái phiếu chuyển đổi của công ty nói trên với điều kiện việc chuyển đổi phải hoàn tất vào thời điểm kết thúc kỳ hạn của các trái phiếu này. Vision & Associates cung cấp mọi tư vấn pháp lý liên quan bao gồm cả báo cáo thẩm tra pháp lý. Công ty cũng tư vấn cho Church Commissioners for England, một quỹ đầu tư do Pruprim (một bộ phận của Prudential Singapore) và Công ty Quản lý Quỹ Hà Nội quản lý. <u>Vận tải, Hàng hải & Hàng không:</u> Vision & Associates tư vấn cho Sowatco về vận tải thủy nội địa và ven biển, và được Wartsilla lựa chọn để tư vấn về bảo hiểm và bảo hành của các phương tiện vận tải đường thủy. Công ty cũng tư vấn thường xuyên cho Công ty TNHH Nhà máy Tàu biển Hyundai Vinashin. <u>Thuế:</u> Vision & Associates cung cấp tư vấn cho Keppel Land về thuế đối với việc góp vốn và chuyển nhượng vốn, và soạn thảo các công văn cho Keppel Land để gửi tới cơ quan thuế. Công ty cũng được công ty tại Việt Nam của Tập đoàn xây dựng Nhật Bản Obayashi thuê để tư vấn về vấn đề xin hoàn thuế và theo yêu cầu của Công ty Cổ phần Bê-tông Readymix tư vấn cho họ về các vấn đề liên quan đến miễn giảm thuế nhập khẩu.
----------	--

Chamber Asia	<u>Tổng quan:</u> Vision & Associates cung cấp các dịch vụ tư vấn trong nhiều lĩnh vực. Việc tiếp nhận các hoạt động tại Việt Nam của Deacons vào năm 2006 đã tạo điều kiện cho Công ty được biết đến không chỉ là một công ty Việt Nam, và tạo điều kiện cho Công ty có thể thực hiện được các giao dịch phức tạp hơn mang tính khu vực và quốc tế. Nội tiêng trước hết vì là một công ty hàng đầu trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ, Vision & Associates cũng cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp trong các lĩnh vực ngân hàng và tài chính; mua bán và sáp nhập; bất động sản; tài chính dự án; công nghệ, vi tính thông & truy cập thông; và giải quyết tranh chấp. <u>Tài chính & Ngân hàng:</u> Tập 2 Công ty: Với “những tư vấn pháp lý mang tính định hướng thương mại cao”, Vision & Associates được đánh giá là công ty có bộ máy hoạt động lâu nhất và thành công nhất trong các lĩnh vực tư vấn pháp lý và tư vấn đầu tư/ kinh doanh trong khu vực. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Tổng Giám đốc, và Ông Lưu Tiến Ngọc, vừa là luật sư tư vấn luật và là chuyên gia tư vấn kinh doanh, được ngưỡng mộ vì năng lực chuyên môn của họ đi với nhiều giao dịch phức tạp trong lĩnh vực ngân hàng. Tư vấn cho nhiều nhà đầu tư, các quỹ đầu tư tư nhân, các quỹ đầu tư công trong nhiều lĩnh vực, trong đó đáng chú ý là trong lĩnh vực cơ sở hạ tầng, Ông Bắc và Ông Ngọc đã thực hiện nhiều giao dịch có sự tham gia của các tập đoàn lớn như Motorola, IBM, Citibank và ANZ. Việc sáp nhập các hoạt động của Deacons tại Việt Nam và sự trở lại của Bà Charlene Yuen đã làm cho Công ty có khả năng đáp ứng tốt hơn nữa các yêu cầu quốc tế. Nhiều người đánh giá Bà Charlene Yuen là người có “kiến thức trong các giao dịch tài chính phức tạp, có hiểu biết sâu về thị trường tài chính, ngân hàng tại Việt Nam”. <u>Tư vấn Doanh nghiệp/ Mua bán & Sáp nhập:</u> Tập 2 Công ty: Là một đơn vị tư vấn mạnh ở từng khu vực, Vision & Associates vẫn được đánh giá rất cao trong lĩnh vực sở hữu trí tuệ, hoạt động từ thuở ban đầu của Công ty. Việc tiếp nhận các hoạt động tại Việt Nam của Công ty Deacons Australia vào năm 2006 đã tạo điều kiện cho Công ty tăng cường hơn nữa các hoạt động của mình trong nhiều lĩnh vực tại thị trường Việt Nam. Công ty thành công trong việc cung cấp các tư vấn về thương mại, quản trị doanh nghiệp, mua bán & sáp nhập, và đầu tư trực tiếp nước ngoài. Các luật sư: Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Tổng Giám đốc, nhận được đánh giá cao từ các khách hàng vì “các tư vấn chuyên môn cực kỳ chắc chắn” của mình; sự hiện diện của Ông Lưu Tiến Ngọc, một người giàu kinh nghiệm, tăng cường sức mạnh của nhóm tư vấn, và tiếp tục được đánh giá cao về khả năng tư vấn bao quát nhiều giao dịch thương mại; Bà Lê Quỳnh Anh thì chuyên về các vấn đề xuất nhập khẩu và phân cấp quản lý Nhà nước trong lĩnh vực cơ sở hạ tầng. <u>Giai quyết Tranh chấp:</u> Tập 2 Công ty: Năng lực đội đầu thị trường sở hữu trí tuệ của Công ty được biết đến trước hết nhờ khả năng tranh tụng của Công ty trong lĩnh vực này. Nguồn nhân lực đội đảo và kiến thức chuyên sâu cho phép Công ty triển khai nhiều đội ngũ chuyên biệt để giải quyết tranh chấp xuyên suốt lĩnh vực thương mại và định hướng quốc tế của Công ty qua việc hỗ trợ những khách hàng nước ngoài trong quá trình đầu tư vào Việt Nam của họ. Những luật sư của Công ty đã tham gia nhiều vụ tranh chấp trọng tài tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Singapore (SIAC) và Phòng Thương mại Quốc tế (ICC). Luật sư: Ông Đặng Trọng Hiếu là đầu mối liên lạc chính trong lĩnh vực giải quyết tranh chấp. <u>Sở hữu Trí tuệ:</u> Tập 1 Công ty: Công ty luôn duy trì vị trí đầu trong các công việc về sở hữu trí tuệ phong phú tại Việt Nam. Công ty đã thiết lập, tạo dựng và duy trì quan hệ chặt chẽ với nhiều cơ quan Nhà nước thực thi pháp luật, trong đó có Cục Quản lý Cạnh tranh của Việt Nam, để bảo vệ các quyền lợi của khách hàng. Khả năng cung cấp dịch vụ xuyên biên giới trong việc đăng ký bảo hộ và duy trì hiệu lực đối với các sáng chế, nhãn hiệu, quyền tác giả, chương hàng giá, không chỉ ở Việt Nam mà còn phát triển các hoạt động này sang Lào và Campuchia, cũng là thế mạnh của Công ty. Gần đây nhất, Công ty đã thành công trong việc xử lý quyền cấp phép tên miền The Body Shop tại Việt Nam. Các luật sư: Với kinh nghiệm làm việc trước đó tại Cục Sở hữu Trí tuệ (NOIP), Bà Lê Thị Kim Dung được đánh giá là “người nắm rõ về quy trình nội bộ và các thủ tục hành chính liên quan đến sở hữu trí tuệ”; Ông Đỗ Quang Hưng được đánh giá về các kỹ năng thương thuyết “cực kỳ tin tưởng” và xử lý tình huống các vấn đề liên quan đến tranh chấp về nhãn hiệu và tên miền. Ông Phạm Nghiêm Xuân Bắc, Tổng Giám đốc, là người có nhiều kiến thức về khoa học giao thông và tự nhiên và đã từng là xét nghiệm viên tại Cục Sở hữu Trí tuệ. Ông cân bằng khối lượng công việc thương mại đa dạng với thực hiện đăng ký bảo hộ sáng chế cho nhiều khách hàng, trong đó có các tên tuổi lớn như Hewlett-Packard, Boeing và Jack Daniels. <u>Dự án & Bất động sản:</u> Tập 3 Công ty: Đội ngũ giàu kinh nghiệm và kiến thức này tư vấn cho một mạng lưới khách hàng trong nước và quốc tế rộng rãi trong lĩnh vực bất động sản và thương mại. Sự liên kết của Công ty với hãng luật lớn của Australia, Deacons, đảm bảo rằng các công ty phát triển bất động sản trong khu vực thường xuyên lựa chọn sử dụng dịch vụ của hai công ty liên quan đến mua bán doanh nghiệp và tài chính, đặc biệt là trong lĩnh vực khách sạn và khu nghỉ dưỡng. Các luật sư: Bà Lê Quỳnh Anh lãnh đạo đội bất động sản và dự án. <u>Công nghệ, Vi tính thông & Truy cập thông (TMT):</u> Tập 1 Công ty: Vision & Associates cung cấp kiến thức chuyên môn mang tính bàn đạp về các vấn đề phát sinh từ kinh doanh qua mạng. Các nguồn thông tin nhận xét về những kỹ năng thương thảo và soạn thảo văn bản tuyệt vời của các luật sư. Những công việc nổi bật gần đây bao gồm xem xét hợp đồng chuyển giao công nghệ cho Arai Việt Nam, Denshi Maruwa (Việt Nam) và Fujikura Fiber Optics (Việt Nam). Các Luật sư: Ông Lê Tuấn Anh là đầu mối liên lạc chính.
----------------------------	---

<i>International Finance Law Review</i>	<i><u>Tài chính & Ngân hàng:</u></i> <i>Tp 3</i> <i><u>Mua bán & Sáp nhập:</u></i> <i>Tp 3</i>
---	---